Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 75 (1978)
Heft: 1-2

Vorwort: Éditorial
Autor: Fournier, André

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

... C'était terrible !

Il y avait bien longtemps que je n'avais plus vécu des instants si angoissés ! De grosses gouttes de sueur perlaient sur mon front, le souffle me manquait, la honte me recouvrait !

Le premier numéro du journal 1978 n'avait pas paru, les changements d'adresses n'avaient pas été effectués. Tous ceux qui ne lisent jamais notre revue mensuelle rouspétaient... Cela m'avait valu de bien méchantes mais combien justifiées remarques de la part de mes collègues du Comité central. De plus, en mon for intérieur, je devais encore me souvenir que je n'avais pas répondu aux cartes et aux lettres de vœux que de nombreux lecteurs m'avaient adressés à l'occasion du Nouvel-An passé !

Tu peux dès lors t'imaginer, mon cher Ambroise, dans quelles transes je me trouvais ce matin-là en m'éveillant en sursaut !

Lorsque, après m'être sorti de ce monde d'irréalité, je n'ai pas mis trop de temps pour me rendre compte que tout cela n'était qu'un mauvais rêve. Je profitai néanmoins de faire mon petit examen de conscience et prendre quelques bonnes résolutions pour les prochains mois à venir.

Comme par le passé, notre journal paraîtra en temps opportun pourvu que chacun y mette du sien.

Les changements d'adresses ne sont pas du ressort du rédacteur.

S'il est vrai qu'intentionnellement je n'ai pas répondu à tous ceux qui m'ont écrit pour présenter leurs vœux, c'est parce que j'ai voulu attendre la « rentrée » de ce 15 janvier 1978 pour dire à tous, amis lecteurs : « A vos meilleurs souhaits. »

Que ceux qui désirent prendre part au prochain Congrès Apimondia, qui se tiendra à Athènes en 1979, prennent les devants dès maintenant.

Que ceux qui seront désignés par leurs sections ou leurs fédérations pour participer à l'assemblée des délégués SAR, réservent d'ores et déjà la date du samedi 18 mars 1978.

Que ceux qui veulent à tout prix connaître le contenu du Règlement de la Commission d'élevage SAR attendent la parution prochaine dans notre « Journal Suisse d'Apiculture ».

Que ceux qui pensent tenter leur chance pour gagner de magnifiques lots de la tombola organisée à l'occasion de l'assemblée des délégués SAR du 18 mars prochain sachent que les membres du Comité central remercient d'avance tous ceux qui auront la gentillesse d'offrir un présent pour achalander les étagères.

Et enfin, que tous les membres de notre grande famille SAR et

les leurs restent bien unis durant 1978. Que le bon Dieu leur procure à chacun une excellente santé, beaucoup de joie, de bonheur chaque jour et du miel plein de gros et nombreux bidons.

Sion, janvier 1978.

A. Fournier.

Billet du président

Le matin de Noël, la peur faillit m'assaillir, le soleil était au plus bas de sa course. Péniblement il se dégagea des montagnes et à travers un filet de brouillard, sa luminosité était bien altérée. Cette période pénible, morose, laisse un doute s'installer dans les cœurs et la visite au rucher, malgré toute notre confiance, n'était pas pour remonter le moral. Certes, le fond de la vague était atteint et le soleil, peu soucieux de reprendre sa course ascendante, persistait à maintenir une certaine mélancolie. Mais c'était Noël, la fête du Christ et mes pensées remontèrent le courant en pensant au « Renouveau » d'une certaine Fête !

Appuyant l'oreille à une ruche, frappant un petit coup sec, j'ai eu une agréable réponse sous forme d'un bruit net et court. **Elles** sont là, **elles** vivent tranquillement, **elles** ont confiance et **elles** attendent le renouveau ! Bravo, le printemps reviendra, le miracle se produira et nos abeilles encore une fois nous procureront un immense plaisir.

En attendant ce merveilleux moment, pensons à nos sociétés et le président de la SAR à la sienne. Sous peu l'assemblée des délégués tiendra ses assises à Lausanne. Cette année, sera la quatre-vingt-dix-neuvième de notre journal. Cet âge ne correspond pas à la physionomie de ce compagnon. Car il reste jeune, il dégage une certaine élégance, sa présentation est soignée et même si parfois il fait une entrée mensuelle un peu tardive, nous devons avoir certains égards ! Je peux même vous assurer qu'il fera le nécessaire pour être digne de lui-même ! Tout anniversaire est marqué par quelques traits de sympathie. J'espère que vous tous, amis apiculteurs, voudrez vous retrouver pour témoigner votre attachement au fondateur et animateur de ce journal. Pensons seulement à Edouard Bertrand, Ulrich Gubler, de Belmont près de Boudry, ou encore à un membre d'honneur, un autre Neuchâtelois bien vivant heureusement, Georges Matthey et encore à un certain Valaisan... André Fournier. Ceux-là ont donné et ce dernier donne encore